

本藥房在美洲金門都板街門牌五百四十三號開張包醫花柳奇難雜症內外科不論遠年近日之症定能包醫全愈親自製造應驗膏丹丸散中西藥材參茸玉桂發客外埠諸君難來就診者可將該症詳細列明付來取藥定當從速訂藥付上俾患症者早得全愈焉

醫生劉小初謹啓

○補腦壯陽丸	每樽五元	○補腎壯陽丸	每樽五元
○壯陽長大丸	每樽五元	○參茸壯血丸	每樽五元
○腎虧補血丸	每樽五元	○夜夢遺精丸	每樽五元
○內傷吐血丸	每樽五元	○化痰止咳丸	每樽二元
○風濕骨痛丸	每樽貳元	○皮膚止癢膏	每盒貳元
○拔毒生肌膏	每盒貳元	○拔毒痔漏膏	每盒二元
○腳氣腫痛丸	每樽五元	○花柳白濁丸	每樽二元
○花柳餘毒丸	每樽五元	○花柳骨痛丸	每樽五元
○花柳疔毒丸	每樽五元	○花柳解毒散	每料五元
○立止肚痛丸	每樽二元	○立止頭痛丸	每樽二元
○立止心痛丸	每樽二元	○立止暈浪丸	每樽二元
○立止勾虫丸	每樽二元	○大便秘下血丸	每樽二元
○哮喘蝦氣丸	每樽二元	○小腸氣痛丸	每樽二元
○開胃化滯丸	每樽二元	○斷根臭狐丸	每樽二元
○止流虛濁丸	每樽五元	○跌打刀傷散	每盒五元
○眼科萬應丸	每樽二元	○萬應膏藥	每張五毛
○婦科調經丸	每調一元	○參茸戒烟丸	每樽二元
○立止發冷丸	每樽二元	○立止鼻血丸	每樽二元
○瘰癧消毒丸	每樽二元		

丸散大多不能盡錄倘各梓里惠顧請向近地之信局或銀行  
買足照西字付來無悞 付郵費買者自理

立見全愈

醫者弟前染腎虧之症四肢無力腰刺頭暈雙耳常鳴夜多小便久流虛洩陽事不舉食不消化每服中西之藥並無功效後買永發藥局腎虧補血丸一罇服之今已病症全愈弟感其再生之恩無以為報謹字數言登報俾有病者知所問津焉

天下無雙

啓者予前染花○白濁之症週身疥毒週身癢痕四肢骨軟屢治未愈後付銀五元取永發藥局自製花○餘毒丸壹罇服之果然應驗如神立刻全愈此乃天下無雙花○靈丹也予感先生厚恩謹序數言介紹俾有疾者知所問津焉 ○代柳

眞係有功效

以來羈事不舉，見色花謝，夜夢遺精，常流不止，四肢無力，行動艱小，初知患此，恐醫者余因先天不足，向來身體多病，自發軔爲艱，形容枯槁，屢服中西醫藥，全無功效。後到先生處，方脈而先生着余取壯陽長太丸服之，連服一樽，今已病症全愈。余多謝先生之恩，故爲之介紹，俾染疾者知所問津焉。

**WING FAT**  
543 Grant Avenue  
San Francisco, Cal.

**444 Carrall St. Phone Sey. 9401**  
**VANCOUVER, B. C.**

本旅館在雲埠卡路街門牌四百四拾四號  
即大漢報對面該樓七層美有大小房百餘  
間無論長短期租賃價極相宜各房雅潔適  
合衛生并配置冷熱水暖氣暖喉德律風玻  
璃窗洗身房等極為利便且本主人向來厚  
待華人衆所共知仰各華客留心光顧毋任  
感激

旅館喊線失歷九四〇壹

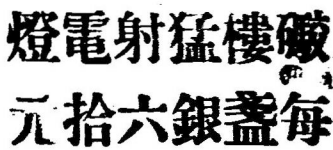
偉氏旅館主人啓

**Po. BoX 1416 61 Pender St. E.  
Phone Sey. 4053  
Vancouver, B. C.**

本店專辦唐山油糖茶米京菓海味食品  
及各什貨俱全并有鮮金豬牛肉猪肉牛  
什四時瓜果各樣罐頭等項發客  
刻以自參米豬宰製風腸臘味其味香甜  
適口大爲顧客讚美如蒙光顧定必從廉  
取價以圖久遠交易仰 諸君留心焉  
▲喊線詩磨四〇五三

▲有礮樓者 更注意

啓者小店專營公司訂立合約製得有光猛射燈專爲同胞之家鄉防禦賊盜起見用法之便誠爲近世之罕見也更能射高低旋轉左右與及開放久暫隨意所欲其光能射數里之遙其燒電之廉亦爲別樣燈之所無每次用電六枝可燃四個月之久每枝金銀五毛合計每月僅燒去電七毫五仙其外火水灯煤石煤等每月至少燃燒由拾五元至二十元煤石燈燃燒之重用工之煩瑣諒各同胞皆有所聞凡各同胞欲保家鄉者不可不建築礮樓建築礮樓者不可不購置此電射灯也礮樓者武夫之鐵夾射燈者武夫之眼光爲武夫者寧可無鐵夾不可無眼光無眼光者雖有楚項羽之勇無從施其術也望同胞留心家鄉早購寄儲可保平安勿失良機倘蒙賜顧須早二三禮拜定購方有貨交也



▲現代初層局中學高層▲  
 HONG WO & CO.      Stevenson B. C.  
 市姊廠埠同利號啓



器應款新各九第圖上  
外在費寄元壹十九具每



圖上第六號新欸機器  
 每具四十九元五角另寄費  
 圖上第四號新欸機器  
 每具三十四元另寄費

狡嫌疴鞋 五件 周瑜歸天 兩件 私探晴文 三

重台分別	五件	琵琶抱恨	四件	貧夜歸寧	三件
蘇武牧羊	兩件	醉斬鄭恩	四件	魯志深出家	三件
小娥受戒	兩件	夜送寒衣	四件	蘇武別猩猩	四件
小青吊影	兩件	柴房相會	四件	梁武帝出家	兩件
長亭分別	三件	廢鐵生光	四件	太子下魚舟	三件
閨留學廣	三件	客途秋恨	一件	藍芳草探監	三件
四季蓮花	三件	集仔木魚	一件	林黛玉葬花	四件
貂蟬拜月	三件	解心粵謳	一件	重見李夫人	兩件
碧月收棋	兩件	花園發誓	一件	楊貴妃醉酒	一件
孔明歸天	兩件	差謎小調	一件	陳國忠乞食	四件
陰魂雪恨	兩件	笛仔祭奠	一件	正德下江南	四件
八仙賀壽	兩件	猩猩追舟	一隻	王允獻貂蟬	三件
黃佐描容	兩隻	醉打金枝	兩隻	梅夢仙從良	兩隻
荷池會妻	三隻	濕修受戒	兩隻	蘇秦說六國	四隻
蒙正祭灶	三隻	山東响馬	兩隻	王大娘問病	一隻
晴文補裘	三隻	二犯中原	二隻	郭子儀祝壽	三隻
陳姑自盡	叁隻	與佛有緣	一隻	甘露寺賜宴	一隻
梅開二度	三隻	昭君出塞	一隻	劉王叔招親	兩隻
鳳嬌投水	三隻	鳳嬌打獵	二隻	吳季札掛劍	兩隻
逼兒出家	三隻	雪中送炭	三隻	永樂皇觀燈	二隻
平貴別窑	三隻	玉環記	兩隻	附薦何文秀	四隻
金葉菊	六只	大開門	一只	林其泰登仙	二只
仕林祭塔	六只	玉簫琴	三只	大開能仁寺	三只
困南陽	兩只	釋妖	三只	雪中雪	一只
盲公挺冷妓女憶情耶	共一只	寫書紅繡鞋	共一只		
夜蕩舟	燭大鼓	共一只	鹹水歌板	限共一只	
五更嘆	男燒衣	共一只	一正綱送情耶	共一只	
王姑娘算命	寶羅貨共一只	閨諫瑞蘭亞賣魚	共一只		
百花亭鬧酒	十八摩共一只	美女尋針	陳世美共一只		
担梯望月	仙花調共一隻	放白鴿酒金橋問卦	共一隻		
以上俱是拾寸雙面唱碟每只價銀九毛寄費貴客自理					
▲并有十二寸雙面唱碟名目如下					
游蜂舞蝶	兩隻	井裡藏兒	兩隻	陳杏元憶釵	二只
圍困谷口	兩只	月嬌訴情	兩只	錦上添花	二只
紅花女報恩一只	以上拾二寸每只一元五毛寄費貴客自理				
(唱針)	三百庄每口唱碟一面			價銀四毛五	

雲高華五洲大藥房中國唱碟  
Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.